די חסידישע טאכטער

אריגינעלער ראמאן אויס דעם פוילישן - חסידיש - איבערגעשריבן אין ווערטער פון ד. ב. ב.

(125־טע פארזעצונג)

מיר האבן אויסגעשריבן פון דעם רבין מ'זעלן פארעהלאך.

איטשע איז געזעסן אין וואגען ארונטערגעלאזען דעם קאפ, ווי די אויגען. ביידע שפיצען זיינען געווען באהאנגען מיט וואס האט זיך אנגעקליבען פון הארץ, וואס ער האט אלע כאל געלאזען.

מיר זיינען די שנורען זענען אויך שטיל. ניט געוואגט צו ריידן. די חרפה איז געווען זעהר אזוי דאס זיי האבען ניט געזען ווען אין דעם ארעסט פון חיים'ען, די אלע מעשות און ערצעהלונגען מיט האט אויסגעטראכט וועגען, וואלט קיינמאל ניט געגלויבט זיי וועלען וואגען איהם אזוי צו טון. וועלען איהם קומען שטערען די א פריישער האס האט זיך אין ערוועקט. א נקמה האס אויסצו־

ראטען דעם בתור פון זיין שטערטעל. ער איז קוים אויסגעזעסען אויף'ן וואגען. אזא חוצפה, האט ער צו זיך גערעדט, אזא חולטאיסטווא, אנשטאט קומען צו מיר אין חויז זיך דורכשמועסען ווי א פרייטער, בעטען ענטשולדיגונג ביי מיר פאר דאס געטונעע, איז זי גאר גע־לאפען מיך אזוי פארשעהמען, אנטון מיר אזא בושה.

און ווער ?

א פרוי !

און פיליייכט איז דאס גאר ניט איהר ארבייט, פיליייכט האבען דאס געטון מיי־נע קאנקורענטען, וועלכע זוכען נקמה צו נעהמען פון מיר. א פרוי וואלט ניט געהאט אזוי פיעל שכל. זי פארשטעהט ניט צו נעהן אזוי ווייט.

אנפאנגען א שמועס מיט זיין פרוי האט ער אויך ניט געוואלט.

ער האט ניט געוואלט אז דער בעל ענלה זאל הערען וואס זיי וועלען ריידען, אום עס ניט צו טראגען איבערן שטעד־טעל.

ניט מיט קיין בעסער הארץ זיינען אויך אהיים געפאהרען די מחותנים פון חתנ'ס צד.

שטימט דייזוי

אלדערמאן וואהרד 7

פראגרעסיוע פאליטיק.

וו מאכינען די בלוק סטריט קארס. א מאכוויי אויף בלוק צווישען לענסדאון און אין דאנדעס סטריט.

אלע פאלקס ארבייטען זאלען אנגע־מאנען ווערען כדי צו געבען באשעפ־מיטונג צו טראנזיט ארבייטסלאזע.

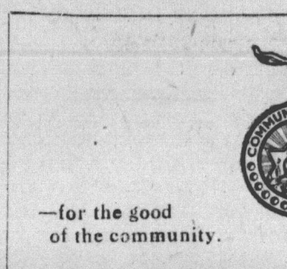
פאלקס איינענטום, א שטארקער אונ־טערשטיצער פון דער היידרא.

וו באלייכטען די נעמען פון די נאסען, בעסערע סאניטארישע באקוועמליכ־קייטען.

נעמען פלאץ אין די סקולס.

פארטרעטען היימישע אינדוסטריע.

וואכלעסינט ניט צו שטימען אין וואהרד 7.



ה. מ. דייזוי.
34 אונק מאונט ראוד.

—for the good of the community.

אונזער אורזאכע פאר'ן עקזיסטענץ

די דאזיגע קאמפאניע שטרעבט צו געבען איהרע קאסטומער א גע־ניגענדען צאהל גוט, צו יעדער צייט און פאר א מעסיגען פרייז, און צו פארזיכערען די שער־האלטער א צימ־ליך גוטען איינקונפט פאר זייער אינ־וועסטמענט.

דאס געזעץ באשטימט איהרע דיווי־דענדען, און ווערט צום ערשט ארונ־טערגעדעכטענט פון איהרע אפעראציי־אנען. דער קאפיטאל סטאק פון דער קאמפאניע איז אין גאנצען אלגעמיינער סטאק, עס איז ניטא קיין פארבעצייגענער סטאק, אהן באנדס און אהן „וואסער".

די באשטימטע דיווידענט ראטע איז צעהן פראצענט, אבער דאס מיינט ניט אז די שער־האלטער באקומען 10%.

די גרעסטע טייל פון סטאק איז גע־קויפט געווארען פאר א טייערערען פרייז ווי די נאמינאלע ווערט. און דערפאר באקומען די שער־האלטער ווייניגער פון 6%.

אויפ'ן באלאנס פון קאפיטאל סטאק, וואס דארף אין גיכען ארויסגעלאזען ווערען, ווערט ניט ערווארטעט דאס עס וועט קאנען פארקויפט ווערען וועניגער ווי אויף א זעקס פראצענט באזיס, אבער עס שטעהט אויפ'ן זעלבען גראד אלס פארזיכערונג ווי רעגיערונג'ס באנדס.

THE CONSUMERS' GAS COMPANY OF TORONTO

וואלונטירען פאר אימי־גראנטען קעמפיין

די אידישע רעליעף פון אימיגראנטען הילפס כעזעלשאפט לאוט וויסען אלע וואלונטירען, אז זייער אפיס אין 399 ספערינג עוו. איז אפען יעדען טאג פון 9 פריה ביז 9 אוועגט. קומט ארויין נאך אינפארמאציעס. אדער נאך מעהר רעסיטס, אדער נאך אנדערע דיסט־ריקטען.

אויך די וואלונטירען וואס האבען זיך פארשריבען און וואס האבען נאך ניט אנגענומען זייערע דיסטריקטען זוי־נען געבעטען צו קומען אין אפיס און דארט זוועס איהר באקומען אייער אר־בייט. אויך ישדער איד וואס פיהלט זיך אז ער קען העלפען אדער דורכ'ן וואך אדער זונטאג, מעלדעט זיך אין אפיס אין מיר וועלען אייך אנטיילען ארבייט.

לואיס זוינקלער

דר. פילאזאפיע

זוינשט צו אנאסירען די

טרעפנונג

פון זיין הייקלעס און צום מעהרס־טען אפ־טו־דייט אפטיקעל פארלאהס, אין

411½ יאנג סטריט

אלע מאדערנסטע אינסטרומענטען וואס די וויסענשאפט וויסט, וועלען געברויכט ווערען צום עקזאמינירען די אויגען. אלע גלעזער וועלען געשליפען ווערען אין פלאץ, פארשפארנדיג אויף דעם מיטעל־מאנס פראפיטען.

מיר וועלען הויך שעצען אז איהר וועט אונז פאטראניזירען.

טעלעפאן מיין 1719.

דר. סינעל

דענטיסט

425 בלור סט. וועסט

קארנער ראבערט סטריט

טעלעפאן קאלעדזש 2820

יעקב מ. בענעט

(פון בענעט און קעמעראן)

באריסטערס, סאליסיטערס, נאטאריעס א. ז. וו.

2901 דאנדעס סט. וועסט טאראנטא

טעלעפאן דזשאנקשאן 9077

וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן 983

דר. ס. פערלמאן

דענטיסט

341 באטהורסט סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 5720

נים אכטונג אויף דער גרויסער עלעק־טרישער שילד.

ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.

אפען אין אוונטס.

דר. ס. פיזוניק

דענטיסט

שטערצלאזע עקסטרעקשאן פון צייטן קאר. קוין אין סטעבינע עוו. בום 2.

טעלעפאן גראלייד 4067.

טעלעפאן ארעלייד 5615.

דר. מ. קייטס

דענטיסט

218½ קווין וועסט.

(קאר. מיקאל סטריט.)

טאראנטא.

דר. נ. לאנדוי

דענטיסט

אפיס

דאנדעס קאר. ספעדיינע

קאלעדזש 6073

אויך פינקעלשטיין האט געשוויגען און ניט גערעדט מיט זיינע איינענע אויך ער האט געהאט נייע צרות פון זיין גע־פונענעם אוצר.

ער האט ניט געוואוסט אז הירשעל איז אן אנטלאפענער ארעסטאנט, וואלט ער דאס געוואוסט וואלט ער פיליייכט איהם ניט ארייינגעלאזען אין הויז. ער איז זיכער געווען אז זיין זוהן איז צו־ריק געקומען דערפאר ווייל איהם איז מיאוס געווארען ארום צו וואנדערען אי־בער דער וועלט, און יעצט וועט ער אלס פאטער איהם לערנען ווי אזוי צו לע־בען.

פיליייכט וועט געלינגען צו מאכען פון איהם א בעל תשובה, האט פינקעל־שטיין געקלערט.

אבער !

וואס וועט יעצט זיין מיט'ן שידוך ?

ווען הירשעל איז ניט געווען איז אברהמ'ל געווען דער אינגסטער זוהן א שידוך צו טון. יעצט אבער ווען הירש־על איז צוריק געקומען און ער איז עלי־טער אויך. דאכאלס איז דאך שוין די פראגע פון א שידוך אויך.

און טאקי פארוואס ניט א שידוך טון מיט איהם ?

צייט איז דאך געווים, איבעריגענס ווען ער וועט פארבונדען ווערען מיט א שידוך וועט ער פיליייכט פארגעסען די נאריש־קייטען וועלכע ער האט זיך איינגערעדט וועלכען ער איז באנאנגען, און אזוי ארום צוריק ראטעווען דעם כבוד פון דער משפחה.

ביי פינקעלשטיינען איז געבוידערן גע־ווארען נאך א געדאנק.

נעהמען הירשעלען צום רבין זאל לעבען, הייסען איהם דארט חרטה האר־בען אויף אלעס וואס ער האט געטון ביז יעצט, און ביים רבין זאל ער געבען זיין פארשפרעכען אז ער וועט אויף ווייי־טער זיין גוט און פרום

פינקעלשטיין האט אנגענומען. די מיינונג אז ער איז שולדיג אין דעם וואס עס האט זיך געטראפען ביי די תנאים, וויל אין זיין משפחה איז דא א פסול, זיינס א זוהן איז אראפ פון גלייכען וועג, ווי אויך מעגליך דערפאר וואס ער האט געוואלט תנאים שרייבען מיט דעם אינגס טעזוהן פארן עלטערען.

זיינע פלעגער האט ער אבער קיי־נעס ניט געוואלט אויסזאגען. ער האט פריהער געוואלט באקאנט ווערען מיט דעם לעבען פון זיין פארשוואנדענעם זוהן וועלכער האט זיך גאר וואס צוריק געקערהרט צו איהם.

דאס געשעפט געהט יעצט גלאטיג. ארבייט א סך איז דארט ניטא, און איך וועל זיך נעהמען נעגנג צייט נאכצוקוקען אויף איהם.

הירשעל האט פון זיין פאטערס פלעגער ניט געוואוסט. ער האט בלויז געווארט צו זעהן די רעזולטאטען פון די תנאים, ווי אזוי אלעס וועט צוגעהן. ער איז זיכער געווען, אז זייענדיג אין איין הויז מיט'ן חתן, וועט ער האבען א מעגליכקייט צו וויסען אלעס וואס עס קומט פאר.

ער האט אויך געפלאנעוועט ווי אזוי זיך צו קענען דורכשרייבען מיט שיינדע־לען, אום איהר צו אינפארמירען אלעס וועגען זייער הויז.

(ווערט פארגעזעצט)

פראגראם

בון שלמה שמולעוויטשעס קאנצערט הייגט אוועגט אין נייש'אנעל טעאטער. התקות, ביי דארטהי סמאל.

פאגראמען ביי שלמה שמולעוויטש. משיח בן דוד — שלמה שמולעוויטש נדן געלט — שלמה שמולעוויטש. די גאולה, ביי דארטהי סמאל.

די וועלט איז א וואלד ש. שמולע־וויטש.

ישראל בין העמים — שמולעוויטש. פידעל סאלא ביי מאסטער הראלד סומבערג, אויך א אידישע קאמפאני־ציע פארפאסט פון ש. שמולעוויטש, אקאמפאנירט ביי מיס אירא סומבערג.

דער באדדער, דארטהי סמאל.

דער בלוטיגער פלאנטער (דעקלאמא־צ'ע) ש. שמולעוויטש

דעם שניידערס כאז דעקלאמאציע.

א רעדער, בן ציון נאטאנזאן.

א מאמעס ווערט, דארטהי סמאל.

כל זמן מען לעבט " "

די מוטער, אין ענגליש, ש. שמולע־וויטש.

דער הערינג ש. שמולעוויטש.

אל תשליכני, דוגט ביי פאטער און טאכטער.

ס. פליישמאן און ארקעסטער וועלען די נומערען אקאמפאנירען.

פארזיצענדער פון אוועגט בן ציון נאטאנזאהן.

קווינזירונג

אויף דער זילבענער חתונה ביי מר. און מרס. פערעלמאן 100 דעניסאן עוו. געפייערט ביי דער צוואמענקונפט פון דער פאמיליע איז געזאמעלט געווארען 20 דאלאר. 10 דאלאר איז איבערגעגעבען געווארען צו א פאמיליע פון א קאנסאמ־טיוו פאמיליען פאטער און 10 דאלאר איז איבערגעגעבען געווארען צום „אידי־שען זשורנאל" פאר דם מושב זקנים.

1154)

ביזנעס קייפען און צו פערקויפען

ספעציעל פאר פרויען.

איהר באקומט צו קויפען נייע שיימלען ווי אויך צו פיקסען אלעס אין האר אר־בייט. אויך מאך איך א ספעציעלען בארגיין היינטיגען מאנאט אין פליכטען. די וועלכע האבען אויסגעעמטע האר, מאך איך פון זיי פליכטען.

יומאן הער שאפ, 153 דאנדעס וועסט.

1010—12—21

אלע איבערגעלאזענע סוטס און אווערקאוטס פון אונזערע דרייסיג ברענג־שעס איבער גאנץ קענעדע, וועלען אויס־פארקויפט ווערען צו $14.00 א שטיק. איינצינע פאר הויזען צו $3.95, באזונ־דערע וועסטען צו $1.50. אין פיעלע פאר־לען זענען אט דיעזע פריזען צוויי דריטעל ווענינער ווי זייער פאקטישע ווערט. סוחרים דארפען קויפען דיעזע סחורה און זיי ווייעדער פארקויפען צו זייערע קאס־טומערס. קלוגע מענער וועלען קויפען צוויי און דריי סוטס און איבערדרעק צו דיעזע פרייזען.

צום אויספארקויפען אין 282 יאנ־סטריט, אינגליש און סקאטש וואולען קאמפאניע.

1052—12—30)

צו פארקויפען א גוטע איינגעטרייטע סעקאנד הענד ביזנעס, גאראנטירט א פיינעם לעבען אין געלט צו שפארען. אורזאכע פון פארקויפען איינגענטימער קראנק. נאכפרעגען 323 קווין וועסט.

3963—12—21

גוטע פעטע טשיקענס 28 סענט א פונט. 666 דאנדעס סטריט.

13965—12—21

גרויסער בארגיין

צו פארקויפען 3 בריק פראנט הייז־זער. 6 רומס אין א הויז, סליים רופס און אלע מאדערנע קאנווייניענס. בריק סעלערס און פוירניסעס. מוז פארקויפט ווערען צוואמען אדער באזונדער. איי־גענטימער איז קראנק און דארף די געלט. וועט פארקויפט ווערען זעהר בילינ. לאזט ניט דורך די געלעגענהייט. נאכ־פרעגען 138 יוראן סטריט.

3966—12—22)

איינע פון די בעסט - געהענדע ביז־נעס צו פארקויפען. די ווערט איז 35 טייזענט דאלאר אדער א פארטנער וואס קען איינזענטען פון 10 ביז 15 טויזענט דאלאר. נאר די יענינע וואס מיינען ביזנעס זאלען שרייבען „זשורנאל" באקס 518.

3981—12—24)

צו פארקויפען אדיינינג הוס סעס. אזוי גוט ווי ניי. נאכפרעגען 29 דיארסי סטריט.

13982—12—23)

איבערצוגעבען א גראסערי סטאר און פיקטשורס וועלכע טוט גוטע ביזנעס. אורזאכע פארטנערשיפ. נאכפרעגען 53 סאליווען סטריט.

3978—12—27)

צו פארקויפען אן איינגעטרייטע קלאדינג סטאר אין עקזיסטענט 17 יאהר, אין בעסטען געגענד מענשען האבען גע־מאכט גרויסע געלט דארטען. מוז פאר־קויפט ווערען. בעסטע טוירמס, מר. דיזווים, 56 יארק סטריט.

3979—12—26)

פארלאנגט א פרוי אדער א מיידעל צו לייכטע הויז - ארבייט. ביי א קליינער פאמיליע. נאכפרעגען 8 סאליווען סט.

שוד דילערס

אויפמערקזאם!

וויליאם הערים און קאמפאניע פון 114 יארק סטריט לאזט וויסען צו אלע שיך דילערס, אז מיר האבען יעצט איין גרויסען סטאק פון מענערשו, באיאישע און קינדערשע ראבערס, גאראנטירט נומער וואן סטאק, נישט מעהר ווי 5 קייסעס צו א קאסטומער מיט א דיסקאונט פון 20 פראצענט אף פון דענעלען פרייז. איך האבען מיר א. שלין אין ראנינג שיך מיט א דיסקאונט פון 25 פראצענט פון פרייז ליסט.

W. Harris & Co. 114 York St. Phone Ad. 3446

13901—12—24)

פאטראניזיר די איינצינע אידישע ווינדא סלינינג קאמפאניע —

מיר אטענדען צו אלערהאנד חויז. פעקטארי, אפיסעס און סטאר קליינינג בעסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנ־נאטליך אין יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט, טעלע־פאן ארעל. 3087 אוועגדען און יום טובים טעלעפאן נירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST.

ביזנעס קייפען

שעלעמאניר ארעלייד 153.

פאר מעסענדזשער.

אלע פארטען שטרעבן נעשארפט אז מ' שליפען פון 10 סענט אין מעכער.

אלע פארטען רייזערס, בלויזרס נעשאלט אויך די געוועהנליכע בייזערס נעשארפט אין בעשליפען אין אריינגעשטעלט נייע הענדלאר צו בייזערס.

מיר טוטען נאר רעד ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער

180 מאטטהיוסט סט. טאראנטא, אנט.

רופינג. וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט, ארעלייד 1098, דזשעראלד 496

1061—12—28)

הויז רעפער קא. לימיטעד.

4—152 בעי סטריט

מיר קוקען איבער אין פארריכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער בוי'ן דאך.

טעלעפאן אדעלייד 1098

1061—12—28)

האפמאן פייפערהענגער

פיינט און פייפערס צו די ווינטער פרייזען, 1 אלסטער סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 3023.

13931—1—14)

מיר רעפיירען אלע פארטען סטאוווס און קלינען פארניסעס צו די בילינסטע פרייזען. מיר מאכען אייער אלטען סטאוו אויסקוקען ווי ניי. 80 דזשעראלד סט. וועסט. טעלעפאן ארעלייד 5198 W

13505—1—1)

דעכער פיקסען.

מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע. מיר מאכען רינוועס און פארשיעדענע בלעכער ארבייט. גוטע באר־האנדלונג, גלייך אטענדעס. אלע ארבייי־טען גאראנטירט און צו די בילינסטע פרייזען.

אימפיריאל רופינג און טינסמיטינ קא. 95 עלם סטריט. טעלעפאן אדע־לייד 7631.

3771—12—24

דעכער פיקסען.

מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע, און פוירנים ארבייט. גלייך אטענדעס צו די בילינסטע פרייזען. אלע ארבייט איז גאראנטירט, די דזשע־נעראל רופינג און טינסמיט קא. 374 אסיננטאן עוועניו, פאן קאלעדזש 677.

א הוסט איז א סימן פון קר־מענדער ערנסטער געפאהר

באפרייט זיך פון דעם גלייך מיט א דאזע פון "דר. מייסיס קאף באל־זאם". קיין אנדער מעדיקאמענט גלייכט זיך צו דעם, אבסאלוט גא־ראנטירט. פריי 35 סענט. שו באקו־מען בלויז ביי

Claude J. Halloran

טראגיסט.

202 Dundas W. Cor. Centre Av.

טעלעפאן ארעלייד 1281.

קאהען און קאהען

באריסטערס און נאטארים פאבליק

א. א. וו.

סאן לייף בילדינג

60 וויקטאריא סטריט.

מעין 2684.

אברהם קאהען הילקרעסט W 4855

סעמוויל קאהען דזשאנקשאן 2619.

סיטי דיי וואר

349—351 קאלעדזש סטריט.

מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טע־לעפאנירען.

מיר רענטען אויך פול דרעס סוטס און סילק העטס. טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

ספעשעל סייל

CASH OR CREDIT

אזוי ווי מיר האבען א גרויסען סטאק פון פארשיעדענע דזשעלערייס, סילווער־ווער, קאט גלעז, לייכטער, פרענטש איי־ווערי סעטס. אויך א שעה־נעהם אויסוואהל פון דיימאנדס אלעס פון 25 ביז 50 פרא־צענט בילינער. איהר מעגט זיך ערלויבען צו קומען און איבערצייגען זיך אז 14 קערעט גאלד ריסט וואטש פאר $20.00

אייער פרייזט קעש

145½ קווין סטריט וועסט

טעלעפאן ארעלייד 3588.

ווער איהר קויפט אן ארטי־קעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"

כלוין הון וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלם מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שטחות.

וואוהנונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

פו פערענטעז

צו פארענטען אן אכט רומיגע הויז, 324 ספעדיינע עוועניו. נאכפרעגען 66 טעראלי סטריט.

3941—12—23)

צו פארענטען צוויי רומס מיט אלע קאנווייניענס, סינק, גאז, און עלעקטריק. פרעגען 28 סענט ענדריו סטריט, לעבען מענזיגטאן עוועניו.

צופארענטען א גרויסע סטאר מיט 7 רומס וואהנונג. פאסיג פאר עני ביזנעס מיט א גרויסען סטייבעל אין ריר אין גוטע ליין. נאכפרעגען 641 קווין איסט

13974—12—24

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס אויף א פראנט רום דאן סטערו, מיט אלע קאנווייניענס. נאכפרעגען 111 מארקהעאם סטריט.

976—12—22)

צו פארענטען פלעטס פאר מאנו־פעקטשורינג אדער לייכטע ווערהאווס. נאכפרעגען 75 דאנדעס סטריט איסט. קארנער דאנדעס און באנד סטריט.

3983—12—26)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס, אלע קאנווייניענס, נאכפרעגען 31 בעווערלי סטריט. טעלעפאן עדלייד 6629.

977—12—23)

ארבייסער פערלאנגס

קאנגרעגיישאן ביה יעקב פארלאנגט א חזן ובע"ק, מוז זיין א גוטער רעדנער אין אידיש און ענגליש. נאר פעהיגע זאלען זיך מעלדען. מעלדען שריפטליך צום פרעזידענט:

J. N. Goldblatt 75 Robert St. Hamilton Ont. Canada

3942—12—22)

פארלאנגט אלע טאראנטער אידען זאלען קומען אין בעסטען רעסטאראן וואס זיי האבען זיך אפילו אין חלום ניט פארגעשטעלט.

פריש — ניט גענאזט, נאר טאקע פריש און באטעמט, ווי די באריהמטע קעכין מרס. גרין קאן נאר.

קומט צו דער ערעפנונג שבת דעם 25־טען דעצעמבער אום האלב נאך עלף אין די ניו קאמערשעל דיינינג רום 166a קווין סטריט וועסט. מיר קייטערען פאר באנקעטען, חתונות, בעלער א. א. וו.

13949—12—23)

פארלאנגט א מענשען צו קאכען פאר א קליינער פאמיליע. ווייידזשעס פון $35.00 ביז $40.00 א מאנאט. נאכפרע־גען 306 קווין סט. וועסט.

13980—12—24)

איך זוך לעסענס

א יונגערמאן וואס האט פאר די לעצטע 7 יאהר געלערענט מיט קינדער אין די גרעסטע תלמוד תורה'ס מיט אלע קלאסען קינדער ליטעראטור אין פוליש איז ווילינג צו געבען לעסאנס אין פריוואט הייזער אין אידיש אויך אין העברעאיש פאר די בילינסטע פרייזען. נאכפרעגען 257 קווין סטריט, וועסט ביי מר. ווייינבערג.

984—12—27)

עקסטרא ספעשעל עקסטרא

דער פאלעסטיין כשר רעסטאראן אין קוויק לאנטש

202 קווין סט. וועסט

טעלעפאן עדלייד 6713

דאנקט דעם אידישען עולם פאר פאטרא־ניזען אונזער פלאן. מיר סערוויזען" צו יעדער צייט פליישיגס אדער מילכיגס פון צעהן סענט אן העבער.

רעגולערע פליש אדער קאלבס - דינער 50 סענט, טשיקען 75 סענט אפען פון 6 פריה ביז 12 אוועגט. ברעקפעסט סערווירט ביז 11 פריה. באטראכט אונזער פענסטער וואו עס איז דא וואס צו זעהען.

אלם מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער אייגענעם בענעפיט.

קאנטרי לייט קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שטחות.

וואוהנונג 62 בראנזוויק עוועניו און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

ביזנעס קייפען

ספעציעל פאר פרויען.

איהר באקומט צו קויפען נייע שיימלען ווי אויך צו פיקסען אלעס אין האר אר־בייט. אויך מאך איך א ספעציעלען בארגיין היינטיגען מאנאט אין פליכטען. די וועלכע האבען אויסגעעמטע האר, מאך איך פון זיי פליכטען.

יומאן הער שאפ, 153 דאנדעס וועסט.

1010—12—21

אלע איבערגעלאזענע סוטס און אווערקאוטס פון אונזערע דרייסיג ברענג־שעס איבער גאנץ קענעדע, וועלען אויס־פארקויפט ווערען צו $14.00 א שטיק. איינצינע פאר הויזען צו $3.95, באזונ־דערע וועסטען צו $1.50. אין פיעלע פאר־לען זענען אט דיעזע פריזען צוויי דריטעל ווענינער ווי זייער פאקטישע ווערט. סוחרים דארפען קויפען דיעזע סחורה און זיי ווייעדער פארקויפען צו זייערע קאס־טומערס. קלוגע מענער וועלען קויפען צוויי און דריי סוטס און איבערדרעק צו דיעזע פרייזען.

צום אויספארקויפען אין 282 יאנ־סטריט, אינגליש און סקאטש וואולען קאמפאניע.

1052—12—30)

צו פארקויפען א גוטע איינגעטרייטע סעקאנד הענד ביזנעס, גאראנטירט א פיינעם לעבען אין געלט צו שפארען. אורזאכע פון פארקויפען איינגענטימער קראנק. נאכפרעגען 323 קווין וועסט.

3963—12—21

גוטע פעטע טשיקענס 28 סענט א פונט. 666 דאנדעס סטריט.

13965—12—21

גרויסער בארגיין

צו פארקויפען 3 בריק פראנט הייז־זער. 6 רומס אין א הויז, סליים רופס און אלע מאדערנע קאנווייניענס. בריק סעלערס און פוירניסעס. מוז פארקויפט ווערען צוואמען אדער באזונדער. איי־גענטימער איז קראנק און דארף די געלט. וועט פארקויפט ווערען זעהר בילינ. לאזט ניט דורך די געלעגענהייט. נאכ־פרעגען 138 יוראן סטריט.

3966—12—22)

איינע פון די בעסט - געהענדע ביז־נעס צו פארקויפען. די ווערט איז 35 טייזענט דאלאר אדער א פארטנער וואס קען איינזענטען פון 10 ביז 15 טויזענט דאלאר. נאר די יענינע וואס מיינען ביזנעס זאלען שרייבען „זשורנאל" באקס 518.

3981—12—24)

צו פארקויפען אדיינינג הוס סעס. אזוי גוט ווי ניי. נאכפרעגען 29 דיארסי סטריט.

13982—12—23)

איבערצוגעבען א גראסערי סטאר און פיקטשורס וועלכע טוט גוטע ביזנעס. אורזאכע פארטנערשיפ. נאכפרעגען 53 סאליווען סטריט.

3978—12—27)

צו פארקויפען אן איינגעטרייטע קלאדינג סטאר אין עקזיסטענט 17 יאהר, אין בעסטען געגענד מענשען האבען גע־מאכט גרויסע געלט דארטען. מוז פאר־קויפט ווערען. בעסטע טוירמס, מר. דיזווים, 56 יארק סטריט.

3979—12—26)

פארלאנגט א פרוי אדער א מיידעל צו לייכטע הויז - ארבייט. ביי א קליינער פאמיליע. נאכפרעגען 8 סאליווען סט.

שוד דילערס

אויפמערקזאם!

וויליאם הערים און קאמפאניע פון 114 יארק סטריט לאזט וויסען צו אלע שיך דילערס, אז מיר האבען יעצט איין גרויסען סטאק פון מענערשו, באיאישע און קינדערשע ראבערס, גאראנטירט נומער וואן סטאק, נישט מעהר ווי 5 קייסעס צו א קאסטומער מיט א דיסקאונט פון 20 פראצענט אף פון דענעלען פרייז. איך האבען מיר א. שלין אין ראנינג שיך מיט א דיסקאונט פון 25 פראצענט פון פרייז ליסט.

W. Harris & Co. 114 York St. Phone Ad. 3446

13901—12—24)

פאטראניזיר די איינצינע אידישע ווינדא סלינינג קאמפאניע —

מיר אטענדען צו אלערהאנד חויז. פעקטארי, אפיסעס און סטאר קליינינג בעסטע ארבייט צו די בילינסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנ־נאטליך אין יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט, טעלע־פאן ארעל. 3087 אוועגדען און יום טובים טעלעפאן נירט קאל. 5619.

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST.